



AYUNTAMIENTO DE BARAÑAIN / BARAÑAINGO UDALA  
C.I.F.: P 3138600-F

OFICINA ATENCIÓN CIUDADANA (OAC)/ HERRITARRAK HARTZEKO BULEGOA  
Plaza Consistorial s/n - (31010 Barañain) / Udaletxe plaza zk.g.  
☎ 948 28 13 28  
E-mail: [oaac@baranain.com](mailto:oaac@baranain.com) / Web: [www.baranain.es](http://www.baranain.es)

ÁREA DE JUVENTUD/ GAZTERIA ARLOA  
Pza. Pueblo Viejo s/n BARAGAZTE Herri zaharreko plaza zk.g.  
☎ 948 385925  
E-mail: [crjbara@baranain.com](mailto:crjbara@baranain.com)

## BASES REGULADORAS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A CAMPAMENTOS DE VERANO 2018

## OINARRI ARAUEMAILEAK, 2018ko UDALKUEI DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO

### 1.- OBJETO DE LA CONVOCATORIA.

La presente convocatoria tiene por objeto desarrollar el procedimiento para la concesión de ayudas para la asistencia a campamentos de verano 2018 en cualquiera de las 17 comunidades autónomas del estado.

Subvención para niños y niñas residentes y empadronadas en Barañain con un mínimo de un año de antelación respecto a la fecha de petición de la subvención:

- Niños y niñas de 8 a 16 años (nacimiento entre los años 2002 y 2010).

No son objeto de esta convocatoria:

- Las excursiones o viajes.
- Los "campus" deportivos u otras actividades que se desarrollen en la localidad o zonas próximas y no requieran un régimen de internado.
- Los campamentos que en su proceso de admisión discriminen por razón de sexo, no permitiendo la inscripción en los mismos de chicos y chicas.

El Ayuntamiento de Barañain solamente subvencionará 1 campamento por persona y año, no admitiendo solicitudes de actividades de la misma naturaleza que hayan sido subvencionadas por otras áreas municipales.

La duración del campamento no será inferior a 5 días ni superior a 15, y se llevará a cabo durante las fechas comprendidas entre el 15 de junio y el 15 de septiembre del año en curso.

### 2.- CUANTIA TOTAL DE LAS AYUDAS

La dotación máxima para esta convocatoria alcanza la cifra de 7.500 € que serán imputados a la partida presupuestaria "Subvenciones Campamentos" 52 33702 48900 disponible en el presupuesto de gastos del Ayuntamiento de Barañain 2018.

### 3.- REQUISITOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

Las personas beneficiarias de la ayuda económica para la asistencia a los campamentos de verano 2018 deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Empadronamiento en Barañain con una

### 1.- DEIALDIAREN XEDEA.

1.- Oinarrri hauek xede dute prozedura ezartzea 2018ko udalekuetara joateko diru-laguntzak emateko, estatua osatzen duten 17 autonomia-erkidegoen barne edozein izanik ere horien kokalekua.

Barañainen bizi eta erroldan, gutxienez, eskaera egindako egunetik urtebeteko antzinasuna duten neska-mutilentzako diru-laguntza:

- 8 eta 16 urte bitarteko neska-mutilentzat (2002 eta 2010 urteen artean jaiotakoak).

Ondokoak, ordea, deialditik kanpo geratzen dira:

- Txangoak edo bidaiak.
- Kirol "campusak" eta, udalerrian edo udalerritik hurbil egonda, barnetegi-erregimena eskatzen ez duten beste batzuk.
- Sexuagatiko arrazoiengatik haien onartze prozesuan diskriminatzen duten udalekuak, neskak eta mutilak onartzen ez dituztenak haien izen-ematean alegia.

Barañaingo Udalak soilik lagunduko du diruz udaleku bakarra, pertsona bakoitzeko eta urteko, eta ez dira onartuko izaera bereko jarduerengatik eskaerak baldin eta gainerako arloengandik diru-laguntza jaso badute.

Udalekuak 5 egun baino gehiago eta 15 egun baino gutxiago iraun beharko du; eta udaldiko oporren garaian burutu beharko da (gauden urteko ekainaren 15etik irailaren 15era bitarte).

### 2.- DIRU-LAGUNTZEN GEHIENEZKO KOPURUA

Deialdi honetarako dagoen gehienezko diru kopurua 7.500,00 €-koa da, Barañaingo Udalaren 2018ko gastuen aurrekontuari dagokion "Subvenciones Campamentos" 52 33702 48900 kontu-sailari egotziko zaiona.

### 3.- ESKATZEN DUTENEK BETE BEHAR DITUZTEN BALDINTZAK

Diru-laguntzaren onuradunek, 2018ko udalekuetan parte hartzeagatik, honako baldintza hauek bete behar dituzte:

- Barañainen erroldatua egotea, eskaera egiten



antelación mínima de 1 año a fecha de presentación de la solicitudes, y residir en el municipio de Barañain, desde el momento de la solicitud y hasta la recepción de la subvención.

- Estar al corriente de sus obligaciones tributarias en el Ayuntamiento de Barañain. No obstante lo anterior, se podrá conceder auxilio económico a particulares que se hallen incursos en procedimientos de cobro por vía de apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de Barañain.

#### 4.- CRITERIOS ECONÓMICOS DE VALORACIÓN Y CONCESIÓN

El Ayuntamiento nunca concederá una ayuda económica superior al 50% del coste del campamento y con un máximo de 125 euros por persona y campamento. Todo ello siempre que el crédito presupuestario destinado a este fin así lo permita, en caso contrario se repartirá proporcionalmente entre las solicitudes concedidas.

#### 5.- SOLICITUDES. PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN

La instancia de solicitud, se presentará en la Oficina de Atención al Ciudadano o a través del registro electrónico en el modelo de instancia general.

El plazo para la presentación de solicitudes será del 18 de junio al 14 de septiembre del año en curso, año 2018.

Si la solicitud no reúne los requisitos exigidos en la convocatoria, se requerirá a la persona solicitante para que la subsane en el plazo máximo e improrrogable de diez días hábiles, indicándole que si no lo hiciese se le tendrá por desistida de su solicitud, previa resolución que será dictada en los términos previstos en la Ley del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

#### 6.- DOCUMENTACIÓN

- Instancia-solicitud según modelo oficial del Ayuntamiento de Barañain. Deberá figurar a nombre de madre, padre o del/la representante legal en su defecto, de la menor o el menor que acuda al campamento

- Justificante de la inscripción al campamento.

- Justificante de transferencia del pago o justificante del abono realizado a la entidad organizadora.

- Justificante de la asistencia al campamento

den eguna baino urtebete lehenagotik, eta Barañainen bertan bizitzea eskaera egin eta diru-laguntza jasotzen den arte.

- Eguneratuak izatea Barañaingo Udalarekiko tributu-obligazioak. Aurrekoaz gain, dena den, diru-laguntzak ematen ahal zaizkie Barañaingo Udalarekin izandako zorreatatik premiamendu bidez kobratzeko prozeduretan sartuta dauden partikularrei.

#### 4.- IRIZPIDE EKONOMIKOAK, BALORAZIORAKO eta EMAKIDARAKO.

Diru-laguntzaren kopuruak ez du, inolaz ere, udalekuaren prezioaren % 50etik gora egingo, eta gehienez ere 125 euro emango dira. Hau guztia egokitutako aurrekontu kredituak agintzen badu, bestela, hala behar izanez gero, onuradun bakoitzari dagokion diru-kopurua proportzionalki jaitsi ahalko da.

#### 5.- ESKAERAK AURKEZTEKO EPEMUGA eta LEKUA

Diru-laguntzarako eskaera Herritarrak Hartzeko Bulegoan aurkeztuko da -Udaletxean- edo erregistro elektronikoa bidez, eskaera-orri orokorra erabilita.

Eskaerak aurkezteko epealdia 2018ko ekainaren 18tik irailaren 14ra artekoa izanen da.

Eskaerak ez baditu betetzen deialdian ezarritako betekizunak, eskatzaileari eskatuko zaio gehienez ere hamar eguneko epe luzaezinean zuzen dezala, eta ohartaraziko zaio hala egin ezean eskaera bertan behera utzi duela ulertuko dela, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legeari jarraiki.

#### 6.- AGIRIAK

- Eskabidea, Barañaingo Udalaren eredu ofizialarekin bat datorrena. Udalekuetan parte hartu duenaren ama, aita edo bere izenean ari den ordezkariaren izena agertuko da.

- Udalekuetara joateko betea izan den izen-ematearen frogagiria.

- Udalekura joan ahal izateko erakunde antolatzaileari egindako transferentzia edo ordainketaren frogagiria.

- Udalekuko asistentzia egiaztagiria,



junto con el programa de actividades.

- El Ayuntamiento procederá de oficio a comprobar que las personas solicitantes se encuentran empadronadas en Barañain y al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento.

- Solicitud de abono por transferencia para realizar el abono correspondiente, a nombre de la persona solicitante en la instancia oficial presentada.

## 7.- RESOLUCIÓN DE SOLICITUDES Y PAGO DE LAS AYUDAS

Los servicios técnicos del área correspondiente estudiarán los expedientes y propondrán, previa fiscalización del gasto por la Intervención del Ayuntamiento, a la Junta de Gobierno Local el otorgamiento y el abono de las ayudas. En Comisión informativa se presentará resumen de las solicitudes tramitadas.

En este sentido y al objeto de dar por cumplimentado el trámite de fiscalización del gasto por la Intervención, deberá formalizarse por el área correspondiente un impreso normalizado elaborado al efecto.

La aprobación y pago, si procede, de la correspondiente subvención, corresponderá a la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Barañain, siempre y cuando el gasto que se vaya a realizar se encuentre dentro del límite de sus competencias u órgano que se prevea en las bases de ejecución del presupuesto.

El pago de las ayudas se realizará a la persona solicitante a través del número de cuenta que se indique en el momento de formalizar la solicitud.

## 8.- CONTENIDO DE LA RELACION JURÍDICA PERSONA BENEFICIARIA-ADMINISTRACION CONCEDENTE, CONSECUENCIA DE LA SUBVENCION

### A- OBLIGACIONES DE LA PERSONA BENEFICIARIA

Son obligaciones del beneficiario o beneficiaria de la subvención:

- Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

- El sometimiento a cualesquiera actuaciones de comprobación que se efectúen por los órganos competentes para ello, en relación con las subvenciones concedidas o recibidas.

- Informar de toda alteración de las

jardueren egitarauarekin batera.

- Udalak ofizioz egiaztatuko du eskatzaileak Barañainen erroladatuta daudela, eta Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean dituztela ere bai.

- Dagokion ordainketa transferentzia bidez egiteko eskaera, aurkeztu den eskaera-orri ofizialean agertzen den eskatzailearen izen berean.

## 7.- ESKAEREN GAINEKO EBAZPENA eta ORDAINKETA

Dagokion arloko zerbitzu teknikoek espedienteak aztertu eta, Udaleko Kontu-hartzailetzak gastua fiskalizatu eta gero, laguntzak ematea eta ordaintzea proposatuko dute Tokiko Gobernu Batzordearen ebazpenaren bidez. Tramitatutako eskaeren laburpena aurkeztuko da informazio batzorde batean.

Horretarako guztirako, eta Kontu-hartzailetzak gastua fiskalizatutzat emateko helburuarekin, xede horretarako egina dagoen inprimaki normalizatua bete beharko du dagokion arloak.

Barañaingo Tokiko Gobernu Batzarrak, hala badagokio, ebatziko du dagokion diru-laguntza eta ordainketa, beti ere ematen diren diru-laguntzak ordaintzeko berezko eskuduntza badu edo aurrekontua garatzeko araudiak ezartzen duen organoa bada.

Eskaera egin duen pertsonari ordainduko zaizkio laguntzak, eskaera egiteko unean emandako kontu-zenbakiaren bitartez.

## 8.- DIRU-LAGUNTZAREN ONDORIOZKO HARREMAN JURIDIKOAREN EDUKIA, ONURADUNAREN eta ADMINISTRAZIO EMAILEAREN ARTEAN.

### A. ONURADUNAREN BETEBEHARRAK.

Honako hauek dira diru-laguntza jaso duen onuradunaren betebeharrak:

▪ Justifikatzea organo emailearen aurrean ezarritako betebeharrak eta baldintzak betetzen direla, baita jarduera egin izatea eta diru laguntza ematearen xedea betetzen direla ere.

▪ Men egitea organo emaileak egin beharreko egiaztapen-lanei, baita kontrol organo eskudunek egin litzaketan finantza-egiaztapen eta -kontrol guztiei ere, emandako edo jasotako diru-laguntzei dagokionez.



condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención y, en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones incompatibles dará lugar a la modificación de la resolución de la concesión.

## B- PROTECCIÓN DE DATOS

A tenor de lo establecido en la Ley Orgánica de 13 de diciembre de 1999, de protección de datos de carácter personal, los datos que se recaban para solicitar la prestación de estas ayudas, serán incorporados al fichero existente a tal efecto en el Área de Juventud. El derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición de dichos datos se podrá ejercitar dirigiéndose al Registro General del Ayuntamiento (Pza. Consistorial, s/n).

Por otro lado, supondrá la autorización al Ayuntamiento de Barañain para que los datos de carácter personal, económicos y sociales que se integren en ficheros automatizados, puedan ser utilizados para otros fines tales como la producción de estadísticas o la investigación científica, en los términos previstos por la normativa vigente en materia de protección de datos de carácter personal.

## 9. - RECURSOS

Frente a las presentes bases y actos en ejecución de las mismas se podrán interponer los siguientes recursos:

1.- Dentro del mes siguiente a la notificación y con carácter potestativo, el de Reposición, ante el órgano municipal autor del mismo (Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas); Si se presenta recurso de reposición, no se pueden interponer el de alzada ni el contencioso administrativo, hasta que sea resuelto o desestimado presuntamente el primero. Contra la resolución de un recurso de reposición no podrá interponerse de nuevo dicho recurso.

2. En el plazo de un mes desde la notificación y con carácter potestativo, el de Alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra (Ley Foral 6/1990, de 2 de Julio). Si se presenta este recurso no se podrá interponer el contencioso administrativo hasta la resolución expresa o desestimación presunta del de alzada.

3. En el plazo de dos meses, desde el día siguiente a la notificación, el Contencioso Administrativo ante el órgano competente de dicha jurisdicción (Ley 29/1998, de 13 de Julio).

▪ Komunikatzea diru-laguntza emateko kontutan hartutako baldintzen gainean gertatzen diren aldaketa guztiak; halaber, laguntzen emakidaren ebazpena aldatu eginen da bateraezinak diren diru-laguntzak lortuz gero.

## B - DATUEN BABESA.

Datu pertsonalak babesteari buruzko Lege Organikoan -1999ko abenduaren 13koa- ezarritakoarekin bat, aditzera ematen dizugu taxibonua erabiltzeko laguntzak eskatzean biltzen diren datuak Gazteria Arloaren artxibategietan sartuko direla. Halaber, jakitera ematen dizugu baduzula datu horiek eskuratu, aldatu, baliogabetu eta horien tratamenduaren kontra egiteko eskubidea. Halako eskubidea gauzatzeko, Udalaren erregistro Orokorra (Udaletxe plaza, zk.g.) jo dezakezu.

Bestalde, baimena ematen zaio Barañaingo Udalari datu pertsonalak, ekonomikoak eta sozialak fitxategi automatizatu batean sartzeko, eta horiek erabiltzeko bestelako helburu batzuetarako, hala nola estatistikak egiteko edo ikerketa zientifikoa egiteko, betiere datu pertsonalen babesaren arloan indarreko araudiak aurreikusitako baldintzekin bat.

## 9. - HELEGITEAK

Oinarri hauen aurka eta haien betearazteko hartzen diren administrazio egintzen aurka errekurtsio hauetako edozein aurkeztu ahal da:

1.- Jakinarazpen hau jaso eta hurrengo hilabetean eta aukeran, berraztertzea, hura egin zuen udal organoari zuzendua (urriaren 1eko 39/2015 Legea); berraztertzearen errekurtsioa aurkezten bada, ezin da ez gora jotzekorik ez administrazioarekikorik aurkeztu, harik eta lehenbizikoa ebatzi edo ustez ezesten den arte. Berraztertzearen errekurtsioaren ebazpenaren kontra ezin izanen da errekurtsio hori bera berriz aurkeztu.

2.- Hilabeteko epean, jakinarazpenetik hasita, gora jotzeko errekurtsioa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua (uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea). Errekurtsio hau aurkezten bada, ez da administrazioarekikorik aurkezten ahal, harik eta gora jotzeko ebatzi edo ustez ezesten den arte.

3.- Bi hilabeteko epean, jakinarazi eta biharamunetik, administrazioarekiko auzi-errekurtsioa, jurisdikzio horretako organo eskudunari zuzendua (uztailaren 13ko 29/1998 Legea).